

**Неділя, 12 Червня Неділя Св. Українського Народу.**  
**8:45 рано (Англійська) 10 рано Св. Літургія (Українська)**

8 рано Понеділок, 13Червня +Рут Бак від Петра і Кеті Романишин.  
8 рано Вівторок, 14Червня За здоров'я Марші Дол від Петра і Кеті Романишин.  
8 рано Середа, 15Червня За здоров'я Гелени від Ольги Пасьонек.  
8 рано Четвер, 16Червня +Орест Колтунюк від Михайла і Емі Вагнер.  
8 рано П'ятниця, 17Червня +Елен Годжес від Джін і Петріка Обраян.

**Неділя, 19 Червня 5 Неділя по Зісланні Св. Духа.**  
**8:45 рано (Англійська) 10 рано Св. Літургія (Українська)**

8 рано Понед, 20Червня За здоров'я Лорен Арелано.  
8 рано Вівторок, 21Червня За здоров'я Марка і Христини Джонс.  
8 рано Середа, 22Червня +Константин Головатий.  
8 рано Четвер, 23Червня За здоров'я Марші Дол від Джін і Петріка Обраян.  
8 рано П'ятниця, 24Червня +Диякон Михайло Бозьо від Марти Фолкер.

**Неділя, 26 Червня 6 Неділя по Зісланні Св. Духа.**  
**8:45 рано (Англійська) 10 рано Св. Літургія (Українська)**

8 рано Понеділок, 27Червня +Лео Зубик.  
8 рано Вівторок, 28Червня +Лорен Фокс.  
8 рано Середа, 29Червня За здоров'я родини Бері від о. Євгена Бері.  
8 рано Четвер, 30Червня За здоров'я родини Бері від о. Євгена Бері.  
8 рано П'ятниця, 1 Липня За здоров'я родини Бері від о. Євгена Бері.

**Неділя, 3 Липня 7 Неділя по Зісланні Св. Духа.**  
**8:45 рано (Англійська) 10 рано Св. Літургія (Українська)**

**ПРАЦЯ!!! ПОТРІБНІ ПРАЦІВНИКИ (ЧОЛОВІКИ ТА ЖІНКИ) ПО ДОГЛЯДУ  
ЗА СТАРШИМИ ЛЮДЬМИ, А ТАКОЖ ПЛИТОЧНИКИ І ПРАЦІВНИКИ ДЛЯ  
НАСТЕЛЕННЯ ДЕРЕВ'ЯНИХ ПІДЛОГ. ПРОСИМО ТЕЛЕФОНУВАТИ ДО  
ІРИНИ ТЕЛ. 303-856-6340**

Sunday Collections: 5/22/16 \$ 1,011.00; 5/29/16 \$ 547.00; 6/05/16 \$ 922.00

**Sunday, June 12 Sunday of the Sts. of Ukraine.**  
**8:45 am Divine Liturgy (English) 10 am Divine Liturgy (Ukrainian)**

8 am Monday, June 13 +Ruth E. Buck Peter & Kathleen Romanyshyn.  
8 am Tuesday, June 14 For good health for Marsha Doll by P. & K. Romanyshyn.  
8 am Wednesday, June 15 For good health for Helena by Olga Pasioneck.  
8 am Thursday, June 16 +Orest Koltuniuk by Michael & Amy Wagner.  
8 am Friday, June 17 +Ellen Hodges by Jean & Patrick O'Brien.

**Sunday, June 19 5 Sunday after Pentecost.**  
**8:45 am Divine Liturgy (English) 10 am Divine Liturgy (Ukrainian)**

8 am Monday, June 20 For good health for Lauren Arellano.  
8 am Tuesday, June 21 For good health for Marc & Christina Jones.  
8 am Wednesday, June 22 +Constantine Holovaty.  
8 am Thursday, June 23 For good health for Marsha Doll by Jean & Patrick O'Brien.  
8 am Friday, June 24 +Deacon Michael Bozio by Martha Foelker.

**Sunday, June 26 6 Sunday after Pentecost.**  
**8:45 am Divine Liturgy (English) 10 am Divine Liturgy (Ukrainian)**

8 am Monday, June 27 +Leo Zubyk.  
8 am Tuesday, June 28 +Lorraine Fox.  
8 am Wednesday, June 29 For blessing for Berry family by Fr. Eugene Berry.  
8 am Thursday, June 30 For blessing for Berry family by Fr. Eugene Berry.  
8 am Friday, July 1 For blessing for Berry family by Fr. Eugene Berry.

**Sunday, July 3 7 Sunday after Pentecost.**  
**8:45 am Divine Liturgy (English) 10 am Divine Liturgy (Ukrainian)**

**Smile! Two men were marooned on an Island. One man pased back  
and forth worried and scared while the other man sat back and was  
sunning himself. The first man said to the second man, "arn't you afraid  
we are about to die." "No," said the second man, "for you see I make  
\$100,000 per week and I tithe faithfully to my church ever week. My  
Pastor will find me."**

Щотижнева радіoproграма української громади в штаті Колорадо, -  
"Українська Хвиля Колорадо" Слухайте щосуботи о10 ранку на хвилі 1150AM  
або онлайн [www.onda1150am.com](http://www.onda1150am.com)

## TasteUkraine.net \* Pavlo's Food Truck.

А ВИ, ЗАПИСАЛИ СВОЮ ДИТИНУ ДО "РІДНОЇ ШКОЛИ"?  
*СВІЙ ДО СВОГО ПО СВОЄ!*

\*\*\*

Підтримуймо свою церкву коштами і добрими ділами,  
а не гарними словами!

\*\*\*

Отримувати гроші є набагато приємніше, ніж їх віддавати. Цей простий принцип застосовуємо у нашому житті при кожній ситуації, яка стосується коштів.

Коли купуємо щось, то розлуку із грішми ми переживаємо менш драматично, ніж просто їх комусь віддаємо. Купівля нам нагадує обмін: папірчик міняємо на необхідну річ і вона стає нашою. Коли даємо гроші, не отримуючи нічого взамін, то переживаємо деякий дискомфорт. Може саме з цієї причини творити милостиню для декого – це легка трудність, а для декого може бути цілою драмою? Роблячи милостиню, спорожнюємо руки, але наповнюємо душу!

### ЗБІРКА НА МАЛЮВАННЯ ЦЕРКВИ.

Collection for Painting of the Church.

1. Taras Kashvtskiv. \$ 100

### Wisdom from the Bible. (Leviticus 25:1-26:2)

When it comes to treating people with kindness and respect, there are no exceptions to the rule. In this portion of the Bible, we learn that even a rich, important landowner must treat his lowliest servant with care and respect (Lev. 25:39-43). The Bible way is never to look down on or mistreat anyone.

УКРАЇНСЬКА ГРЕКО-КАТОЛИЦЬКА ПАРАФІЯ ПРЕОБРАЖЕННЯ ГНІХ

Transfiguration of Our Lord Ukrainian Catholic Parish Denver

**ВІСНИК \* BULLETIN**

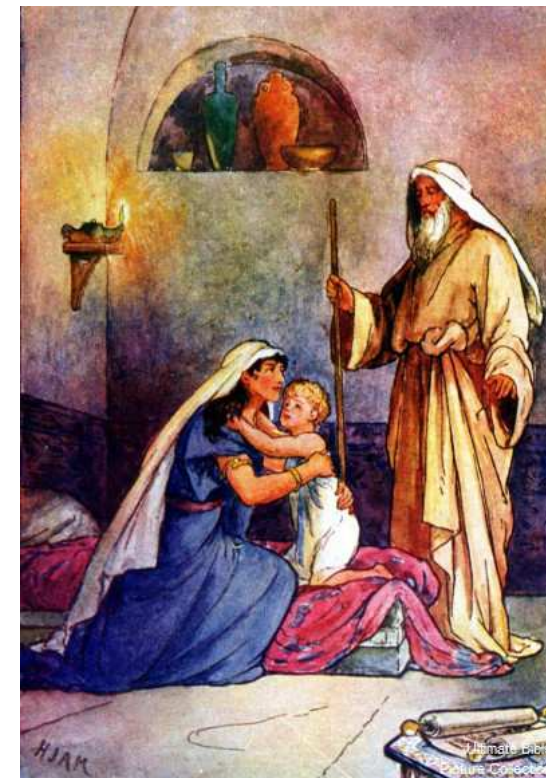
June 12 \*2016\* 12 Червня

Rev. Vasyl Hnatkivsky – 4118 Shoshone St. Denver, CO., 80211

Tel. (303) 433-2347 Cell (303) 875-6289

[www.Transfigurationdenver.org](http://www.Transfigurationdenver.org)

Email: [ukrainiandenver@comcast.net](mailto:ukrainiandenver@comcast.net)



ПРОРОК ЄЛІСЕЙ.



